<<西方翻译简史>>

图书基本信息

书名:<<西方翻译简史>>

13位ISBN编号:9787100041119

10位ISBN编号:7100041112

出版时间:2004-12

出版时间:商务印书馆

作者: 谭载喜

页数:333

版权说明:本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com

<<西方翻译简史>>

内容概要

本书是教育部指定的"研究生教学用书"。

内容包括古代中世纪、文艺复兴时期、近代和现当代等各个历史时期西方的翻译实践史和翻译思想发展史,从古罗马第一部有文字记载的翻译作品,一直写到21世纪欧美几个国家翻译理论领域的最新成果。

此次作者在原书的基础上,对全书进行了全面修订,更新了附录,并纠正了第一版的谬误。

同时增加了大量内容,代表吸收了西方翻译研究的最新科研成果。

作为我国乃至华文地区第一部系统研究西方翻译史的专著,该书具有较高的参考价值,且叙述简洁,可读性强。

适于大专院校外语和翻译专业的师生阅读使用。

本次增订保持了原书的基本框架。

第一章概述西方翻译实践和理论的梗概、变迁和发展,对几个主要发展阶段的划分及其性质提出了自己的看法,并从历史的角度对西方翻译史研究的意义和价值陈述了自己意见。

在以后各章中,分时期、分阶级对西方翻译的发展作了简要的回顾。

全书注意吸收当代国内外的有关研究成果,力求突出重点,对各历史时期尤其是对20世纪以来西方翻译领域的代表人物、代表译作、思想流派以及重要历史事件等加以叙述与评论;对翻译实践和翻译理论相互间的促进、演变和发展过程,作了深入浅出的剖析和讨论;对于翻译思想和理论发展的性质及方向,也阐述了自己的基本认识和见解。

<<西方翻译简史>>

书籍目录

第一章 绪论 第二章 古代翻译 第一节 早期翻译和安德罗尼柯、西塞罗 第二节 早期《圣经 》翻译和哲罗姆、奥古斯丁 第三章 中世纪翻译 第一节 中世纪初期翻译和波伊提乌 中世纪中期翻译和托莱多"翻译院" 第三节 中世纪末期翻译和民族语言 第四章 文艺复兴时期 翻译 第一节 概论 第二节 德国翻译和路德 第三节 法国翻译和阿米欧、多雷 第四节 英 国翻译和诺思、弗洛里欧、荷兰德、查普曼 第五章 近代翻译 第一节 概论 第二节 和巴特 第三节 德国翻译和施莱尔马赫、洪堡 第四节 英国翻译和德莱顿、泰特勒 第五节 俄国翻译和普希金、茹科夫斯基、别林斯基第六章 现、当代翻译 第一节 现代翻译概貌 1. 当代中欧翻译理论 节 当代翻译概貌 第三节 现代翻译理论 第四节 当代翻译理论 2. 当代英国翻译理论 3. 当代美国翻译理论 4. 当代德国翻译理论 5. 当代法国翻译 6. 低地国家及以色列等地的翻译理论 7. 苏联翻译研究中的文艺学派和语言学派 西方 翻译史大事记 参考文献 重要人名索引

<<西方翻译简史>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com